

**CUADRO DE LA PRODUCCIÓN
HUGO WENCESLAO AMABLE**

Por Carmen Guadalupe Melo

<i>Corpus de obras y artículos publicados, organizados por año de publicación y su circulación</i>					
Textos	Título de la publicación	Género	Paratextos	Datos editoriales	Publicación anterior o posterior
"El río Paraná"	<i>Revista Juglaría</i>	Poesía		Posadas, Imprenta Dino, Año 3, N° 6, 1970 . Pp. 6-7	
"Primaverísima Oberá"	<i>Revista Juglaría</i>	Poesía		Posadas, Imprenta Dino, Año 4, N° 10, Octubre de 1971 . Pp. 11.	Luego en <i>Misiones a través de sus poetas. Antología</i> . Posadas, Ed. del Inst. Prov. del Seguro, Copilandia, 1980 .
"Misiones al N. E."	<i>Colección Historia Popular N° 68</i>	Ensayo		Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1972 .	
"Currículum Baladí"	<i>Revista Juglaría</i>	Poesía		Posadas, Imprenta Dino, Año 4, N° 12, junio de 1972 . Pp. 10-11.	Luego en <i>Mis estilemas y otros poemas de tiempo incierto</i> .

"Ciudad de la nostalgia"	<i>Revista Juglaría</i>	Poesía		Posadas, Imprenta Dino, Año 5, N° 13, octubre de 1972 . Pp. 21	
"Mi proclama"	<i>Revista Juglaría</i>	Poesía		Posadas, Imprenta Dino, Año 5, N° 14, julio de 1973 . Pp. 14-15.	Luego, en <i>Mis estilemas y otros poemas de tiempo incierto</i> .
"Destinos. Novela corta, poco ejemplar" "Las coplas que cantaba Don Ergusto" "La mirada suplicante" "Sol, HP y vértigo" "Tu destino, en alta fidelidad" "El barón rojo" "Andrés" "Los Guatambúes" "Diana" "Con el nombre va el destino"	<i>Destinos</i>	Cuento	"Prólogo", por Hugo Amable.	Santa Fe, Ed. Colmegna, 1973 .	
	<i>Las figuras del habla misionera</i>	Ensayo lingüístico	"Presentación", por Antonio Rubén Turi Presentación de Juan Ignacio Pérez Campos.	Santa Fe, Ed. Colmegna, 1975 . (Colección "Entre Ríos") 2da. edición: Posadas, Ediciones Montoya, 1983 . 3ra. Edición. Posadas, Editorial Universitaria, 2012	

"Tiempo inaugural"	<i>Revista Juglaría</i>	Poesía		Posadas, Imprenta Dino, Año 8, N° 17, octubre de 1975 . P. 4.	Luego, en <i>Mis estilemas y otros poemas de tiempo incierto</i> .
	<i>Páginas de poesía Amable</i> (Plaquetas con su hija María Celia)	Poesía		Entre Ríos, Imp. Paraná, 1976 . 2da. Ed.: Oberá, Imp. Cléríci, 1991 . 3ra. Ed.: Oberá, Imp. Cléríci, 1994 .	
"Vivencia"	<i>Revista Juglaría</i>	Poesía		Posadas, Imprenta Dino, Año 8, N° 18, octubre de 1976 . Pp. 10-11.	
"La mariposa de obsidiana" (*) "La higuera de Cuimba'e" "El probador" "Caridad" "La locutora" "La intromisión" "Los cuadros" "Una historia vulgar" "El espejo retrovisor" "Ese día perdido" "Cartas y publicaciones" "La fundación" "Las cunetas" "La orquídea" "Los primeros"	<i>La mariposa de obsidiana</i>	Cuento		Buenos Aires, Ed. Catañeda, 1978 . (En colección Letras del Mundo Nuevo)	(*) Luego en <i>Eldorado</i> , Año 2, N° 12, Enero de 1979.

“La mariposa de obsidiana”	<i>Revista Eldorado</i>	Cuento		Eldorado, Imprenta Seyfried y Cía. SRL, Año 2, N° 12, enero de 1979 .	
“De la voz al silencio”	<i>Revista Juglaría</i>	Poesía		Posadas, Imprenta Dino, Año 11, N° 20, marzo de 1979 . Pp. 16.	Luego, en <i>Mis estilemas y otros poemas de tiempo incierto</i> .
	<i>La técnica narrativa de André Gide a través de “Los monederos falsos”</i>	Estudio literario		Posadas, UNaM, 1979 .	
“Primaverísima Oberá”	<i>Misiones a través de sus poetas</i>	Poesía	“Introito”. Por Silvia N. Giménez Giorio de Colombo	Posadas, IPS-Copilandia, 1980 . Pp. 266	Antes en <i>Juglaría</i> , Año 4, N° 10, Octubre de 1971 .
	<i>El leísmo misionero</i>	Ensayo lingüístico		Posadas, Universidad Nacional de Misiones, 1980 .	Luego, segunda edición.
“Una sopa para morder”	<i>Fundación. Revista de cultura</i>	Ensayo lingüístico		Posadas, Copilandia e Imprenta Venus (Oberá), Año 1, N° 1, junio/julio de 1980 . Pp. 8.	
“El portuñol”	<i>Fundación. Revista de cultura</i>	Ensayo lingüístico		Posadas, Imprenta Venus (Oberá), Año 1, N° 2, agosto de 1980 . Pp. 3.	

“Homenaje marginal”	<i>Fundación. Revista de cultura</i>	Poesía		Posadas, Imprenta Venus (Oberá), Año 1, N° 3, septiembre de 1980 . Pp. 18.	
“Sensación”	<i>Fundación. Revista de cultura</i>	Cuento		Posadas, Imprenta Venus (Oberá), Año 1, N° 4, octubre de 1980 . Pp. 8.	Luego en <i>Cuentos regionales argentinos</i> Buenos Aires, Ed. Colihue, 1983 . (Colección “Leer y Crear”).
“Reseña sobre teatro hispanoamericano en lengua aborigen”	<i>Fundación. Revista de cultura</i>	Estudio literario		Posadas, Ediciones Fundación, Año 1, N° 5, diciembre de 1980 . Pp. 3.	
“Casos de etimología popular misionera”	<i>Fundación. Revista de cultura</i>	Ensayo lingüístico		Posadas, Ediciones Fundación, Año 2, N° 6, marzo de 1981 . Pp. 3.	
MUJERES EN EL ESPEJO DEL TIEMPO “La intrepidez del amor” “Malinche” “Lucrecia, la desairada” “Vida, amor y muerte de Georgina Hübner” EL ESPEJITO DEL AMOR Y LA IRONÍA “Con el diablo en el cuerpo” “La aporteñada” (*) “El ruidito” “¡Oh, la miñoca!” MISTERIOSO ESPEJO “Los guatambúes” “Corporización” “Maldita mboisi” “Ilusión”	<i>Tierra encendida de espejos</i>	Cuento	“Mensaje del autor”, por Hugo W. Amable	Buenos Aires, Plus Ultra, 1981 .	(*) Luego en <i>Antología de textos para el tercer ciclo (Literatura regional)</i> . Posadas, Ministerio de Bienestar Social y Educación, 1987 .

“Un surco viene y el otro va”	<i>Revista Juglaría</i>	Cuento		Posadas, Ediciones Montoya, Año 14, N° 24, diciembre de 1981 . Pp. 23.	
“La payesera” “Obstinación fatal” (*)	<i>Doce cuentistas de Misiones</i>	Cuento	“Realidad y Expresión en Cuentos Misioneros Contemporáneos”, por Rosa M. Etorena de Rodríguez	Posadas, Trilce, 1982 .	(*) Luego en <i>Paisaje de luz, tierra de ensueño</i> .
	<i>Los gentilicios en Misiones</i>	Ensayo lingüístico		Posadas. Universidad Nacional de Misiones. 1982 .	
“Argentina, su nombre”	<i>Fundación. Revista de cultura</i>	Ensayo lingüístico		Posadas, Ediciones Fundación, Año 3, N° 9, 1982 . Pp. 13-14.	
“Sensación”	<i>Cuentos Regionales Argentinos (Antología)</i>	Cuento	“Introducción”, selección, propuestas didácticas y notas biográficas, Olga M. Zamboni y Glauca Biazzi.	Buenos Aires, Colihue, 1983 . Colección “Leer y crear”	Antes en <i>Fundación</i> , Año 1, n° 4, 1980 .
	<i>Leer y narrar. Libro de lectura para 6° grado</i> ¹	¿?		Buenos Aires, Ed. Estrada, 1983 .	
“Nuestra América”	<i>Revista Panorama</i>	Ensayo		Panorama, n° 20, Septiembre de 1984 .	

¹ Contamos con la referencia por otras publicaciones, pero no con el ejemplar impreso aún.

<p>“La curiyú” “Cuidado con el tigre” “Tenemos auto” “En el interior” “Malentendido” “La Panadería” “No se encuadra en el ítem” “La torta de diez pisos” “La geopolítica” “El vaticinio” “Obstinación fatal” (*) “El gato en la ventana” “El último peldaño” “Voces” “La fotografía” “La carta predatada” “Érase un cacique de nombre Oberá”</p>	<p><i>Paisaje de luz, tierra de ensueño</i></p>	<p>Cuento</p>		<p>Santa Fe, Ed. Colmegna, 1985. (Colección “Autores de hoy”)</p>	<p>(*) Antes, en <i>Doce cuentistas de Misiones. Doce cuentistas de Misiones</i></p>
<p>“Claves del lenguaje radiofónico”</p>	<p><i>Mojón “A”</i></p>	<p>Ensayo lingüístico</p>		<p>Posadas, Ediciones Índice, Año 1, N° 1, mayo de 1985. Pp. 73-74.</p>	
<p>“Antonomasia”</p>	<p><i>Cuadernos de lingüística N° 6</i></p>	<p>Ensayo lingüístico</p>		<p>Posadas, UNaM, 1985.</p>	
<p>“Arturo Haffner, otro de los personajes raros de Roberto Arlt”</p>	<p><i>Mojón “A”</i></p>	<p>Estudio literario</p>		<p>Posadas, Ediciones Índice, Año 2, N° 2, marzo de 1986. Pp. 32-38.</p>	
<p>“El cumpleaños” “Las valijas” “El parecido”</p>	<p><i>10 cuentistas de la Mesopotamia</i></p>	<p>Cuento</p>	<p>“Prólogo”, por Eugenio Castelli</p>	<p>Santa Fe, Ed. Colmegna, 1987. (Colección “Autores de hoy”)</p>	

“La aporteñada”	<i>Antología de textos para el tercer ciclo (Literatura regional)</i>	Cuento	“Introducción”, selección, propuestas didácticas y notas biográficas, Olga M. Zamboni y Rosita Escalada Salvo.	Posadas, Ministerio de Bienestar Social y Educación, 1987 .	Antes en <i>Tierra encendida de espejos</i> .
“El solitario”, de H. Quiroga	<i>Mojón “A”</i>	Guión teatral en un acto		Posadas, Yoyo Ediciones, Año 4, N° 3, marzo de 1988 . Pp. 139-145.	
“Las posibilidades de ganar”	<i>Antología Feria Nacional del libro de Alvear</i>	Ensayo	“A modo de prólogo”. Por José Gabriel Ceballos	Alvear, Ediciones Río de los pájaros, 1988 . Pp. 131-132.	
	<i>Los gentilicios de la Mesopotamia (Misiones, Corrientes y Entre Ríos)</i>	Ensayo lingüístico		Posadas, Ed. Montoya, 1990 .	
“Los emigrados del Guazra” (*) “Consideraciones en torno a las “cartas misioneras” de Rafael Hernández” “El habla de Misiones” “El portuñol”	<i>Misiones, una provincia argentina en el corazón de América</i>	Cuento (*) y ensayo (edición compartida)		Buenos Aires, Ed. Corregidor, 1990 .	
RONDÓ SOBRE RUEDAS “La balsa MOP” “En aquel automóvil suyo” “El ángel de la guarda” “La bocina” “Camino desviado” “Un lugar para la cita” “El abuso” “Un surco viene y el otro va” “La guaina” “Caravana de camiones” “Tres hombres de negro y una mujer”	<i>Rondó sobre ruedas-La saga de Renomé</i>	Cuento		Oberá, Impr. Pregón, 1992 .	

LA SAGA DE RENOMÉ "I- La conferencia" "II- La fama" "III- La seducción" "IV- El homenaje" "V- La ingratitud"					
"Nosotros usamos corbata" "La despedida" (*)	<i>Cuentos de autores de la Región Guaraní</i>	Cuento	"Yo me presento", breve presentación por el autor.	Posadas, El Territorio, 1992 . Ed. bilingüe español- Portugués	(*) Luego, en <i>La inseguridad de vivir y 20 cuentos sutiles</i> .
	<i>Páginas con Mesopotamia. Antología²</i>			Buenos Aires, Aique, 1992 .	
	<i>El lenguaje de Perón</i>	Ensayo/ lingüístico		Posadas, Ediciones Montoya, 1993 .	

² Contamos con la referencia por otras publicaciones, pero no con el ejemplar impreso aún.

<p> "10 estilemas 10" "Estilemas varios" "Estilemas de las estaciones" "Primavera" "Verano" "Otoño" "Invierno" "Estilemas de las cataratas" "Estilemas de las cataratas" "10 estilemas 10" "Otros poemas de tiempo incierto" "Currículum Baladí" (*) "Composición" "Ad liberationem" "Deslinde" "Pax" "Misereor" "Del Atlántico Sur" "Espérame un poema más" "Poemas con fecha – El futuro ha muerto" "Historia y civismo" "Populares ode" "En el centenario del ochenta" "En reserva" "Crisis" "Tiempo inaugural" (**) "Soneto piadoso" "De la voz al silencio" (***) "Autonomía" "Crepuscular" "Alrededor del alma" "De esta pena en el tiempo" "Mi proclama" (****) </p>	<p><i>Mis estilemas y otros poemas de tiempo incierto</i></p>	<p>Poesía</p>	<p>Breve presentación de su labor por Hugo W. Amable.</p>	<p>Aristóbulo del Valle, Impr. Agrovalle, 1997.</p>	<p>(*) Antes, en <i>Juglaría</i>, Año 4, N° 12, junio de 1972. Pp. 10-11.</p> <p>(**) Antes, en <i>Juglaría</i>, Año 8, N° 17, octubre de 1975. Pp. 4.</p> <p>(***) Antes, en <i>Juglaría</i>, Año 11, N° 20, marzo de 1979. Pp. 16.</p> <p>(****) Antes, en <i>Juglaría</i>, Año 5, N° 14, julio de 1973. Pp. 14-15.</p>
<p>"El MERCOSUR y la integración latinoamericana"</p>	<p><i>Mojón "A"</i></p>	<p>Ensayo lingüístico</p>		<p>Posadas, Imagen Impresiones, Año 12, N° 1, diciembre de 1997. Pp. 35-40.</p>	

	<i>Antología I de la literatura misionera</i>			Posadas, Editorial Universitaria, 1997.	
	<i>Entre líneas</i>	Novela con Luisa E. Langrost		Salta, VM Hannes Edit. 1998.	
La inseguridad de vivir. Novela corta, apenas ejemplar (en tres espacios) 20 cuentos sutiles: "1083", "El amigo de Internet", "La despedida", "El malón de los pobres diablos", "Drácula", "El adiós", "El aura", "Detrás del espejo", "El guardián", "Florisbaldo o los fueros del feudo", "Perfume de heliotropo", "Las imitaciones", "La incolora", "Intercesión", "La metáfora", "La pasarela", "Roma me debe una fortuna", "Los sobrinos".	<i>La inseguridad de vivir y 20 cuentos sutiles</i>	Novela Cuento		Posadas, La Impresión, 1999.	
"Alrededor del alma"	<i>Mojón "A"</i>	Poesía		Posadas, Ediciones Marimar, Año 13, Nº 2, junio de 2000. Pp. 23.	
"Cuidado con el tigre"	<i>Pertenencia. Cuentos y relatos del nordeste argentino.</i>	Cuento	"Prólogo", por Mempo Giardinelli.	Buenos Aires, Desde la Gente, 2001. Pp. 50-52	Antes en <i>Paisaje de luz, tierra de ensueño.</i>

"Alrededor del alma"	<i>Mojón "A"</i>	Poesía		Posadas, Ediciones Marimar, Año 13, N° 2, junio de 2002 . Pp. 22.	
"Camino desviado"	<i>Leer la argentina</i>	Cuento		Buenos Aires, Eudeba, 2005 . Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación y Fundación Mempo Giardinelli. Pp.113-115	Antes en <i>Rondó sobre ruedas-La saga de Renomé</i> .
"Los guatambúes"	<i>Misiones mágica y trágica Antología</i>	Cuento	"Presentación", por Los compiladores: Rosita Escalada Salvo y Rodolfo N. Capaccio	Posadas, Ediciones del Yasi (Imprenta La Impresión), 2010 .	Antes en <i>Destinos</i> (1973) y <i>Tierra encendida de espejos</i> (1987)